

## PRÉAMBULE

Les présentes Conditions Générales de Vente s'appliquent à toutes les prestations proposées sur le site internet CAMPING PARADIS BIPER GORRI ou tout autre support de communication.

Le contenu du site internet a vocation d'informer les clients. Certaines des prestations proposées peuvent être sujettes à modification en fonction du taux de remplissage et/ou être accessibles à certaines dates uniquement dans la saison. Les tarifs indiqués sont donnés à titre indicatif et sont susceptibles de modifications et valables uniquement sur la saison en cours. La prestation aura lieu au tarif en vigueur à la date de la commande. Les tarifs sont indiqués TTC. Toute modification du taux de TVA entraînera une modification du tarif. Conformément au Code du Tourisme, CAMPING PARADIS BIPER GORRI se réserve le droit d'apporter des modifications aux informations présentes sur le site internet ou tout autre support de communication. En cas de modifications importantes, celles-ci seront communiquées sur le site internet du camping par le biais d'Erratum.

## CONDITIONS DE RÉSERVATION

- Toute personne contractante doit être âgée d'au moins 18 ans et être dans la capacité juridique de contracter et ne pas être sous tutelle ou curatelle. Le contractant doit obligatoirement être présent pendant toute la durée du séjour.

La réservation est effective uniquement avec l'accord du camping, après réception de l'acompte et après réception soit du contrat de réservation dûment complété et signé, soit après acceptation des conditions générales de vente lors de la réservation en ligne.

- La réservation d'un emplacement de camping ou d'une location est faite à titre strictement personnel. Vous ne pouvez en aucun cas sous-louer ni céder votre réservation.

- Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents ou tuteurs légaux.

- Période d'ouverture : d'avril à novembre

Pour les locations en hors-saison 3 nuits min / haute-saison 1 semaine minimum (Juillet/Août)

- Réservation confirmée par retour de courrier ou d'email et à réception d'un acompte. En faisant une demande de séjour et en effectuant une réservation, vous prenez l'engagement de respecter les dates de séjours ainsi que les dates de paiement, y compris le solde du séjour 30 jours avant votre installation dans une location.

- Le solde de votre séjour en emplacement devra être réglé dans son intégralité dès votre arrivée.

## VOTRE SÉJOUR

- Une pièce d'identité vous sera demandée à l'arrivée.

- Les locations vont du jour d'arrivée à 16h00 au jour de départ à 10h00. Les emplacements vont du jour d'arrivée à 16h00 au jour de départ à 12h00.

- Le nombre de personnes occupant un emplacement ou un mobil home ne peut pas excéder la capacité maximum autorisée soit 8 personnes sur un emplacement et de 1 à 7 personnes pour une location suivant la catégorie précisée au termes du contrat.

- Chaque personne supplémentaire engendrera un supplément en location ou en emplacement si la capacité du logement n'est pas dépassée.

- Les visiteurs ne sont pas acceptés dans l'espace aquatique même moyennant un supplément.

- En location : une caution de 240€ (détérioration, cigarette) vous sera demandée, une de 70 € pour garantir l'état de propreté (90 € pour Key West, Otello, 865 et 1064) ainsi qu'une autre de 10 € pour le jeton d'urgence. Elles vous seront restituées en fin de séjour après l'état des lieux de sortie.

En emplacement : une caution de 10€ vous sera demandée pour le badge du véhicule ainsi qu'une autre de 10 € pour le jeton d'urgence.

- En hors saison deux véhicules sont autorisés sur les emplacements (supplément 5€/jour).

En Juillet/Août aucun véhicules supplémentaire n'est admis.

- La salle de sport est accessible à partir de

16 ans à condition de nous présenter une licence de sport de l'année en cours ainsi qu'une autorisation parentale écrite.

- le bris de glace est sous votre propre responsabilité civile.

- Le gaz et l'électricité sont compris dans les prix indiqués.

- La taxe de séjour est en sus, 0,66€ par jour et par personne de plus de 18 ans ainsi que la redevance d'ordures ménagère à 0.20€ par jour et par personne de plus de 18 ans .

- La réservation ne sera effective qu'après une réception d'acompte de 30% + 15€ couvrant les frais contractuels à charge du locataire (+ assurance avec frais de dossier).

- Interdiction de recharger les voitures électriques dans vos logements ainsi que dans le camping par mesures de sécurité technique et sécurité.

## ASSURANCE ANNULATION

Seulement une souscription à une assurance de votre part vous permettra de bénéficier d'un remboursement complet ou en partie en cas d'annulation selon le motif.

Aucun remboursement n'est possible avec le camping directement.

Au choix, assurance confort ou assurance premium. Notices téléchargeables sur notre site [www.camping-biper-gorri.com](http://www.camping-biper-gorri.com).

## IMAGE

Vous autorisez expressément et sans contrepartie, CAMPING PARADIS BIPER GORRI à utiliser des photographies et/ou films qui pourraient être pris au cours de votre séjour pour les besoins de communication du groupe Camping Paradis.

Tout vacancier refusant d'être photographié ou filmé pendant son séjour devra en faire part à CAMPING PARADIS BIPER GORRI préalablement et par écrit. Vous autorisez également leur diffusion, leur publication et leur commercialisation sur tout type de supports susceptibles d'être utilisés.

## LITIGE

- Toute réclamation éventuelle concernant la non-conformité des prestations par rapport aux engagements contractuels peut être signalée par courrier ou e-mail au

## CAMPING PARADIS BIPER GORRI

### MÉDIATION

Dans le cadre d'un litige, vous avez la possibilité de nous contacter de la manière suivante :

- Envoi d'un courrier par lettre recommandée avec accusé de réception au CAMPING PARADIS BIPER GORRI

- Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi par le client, sont les suivantes :

BAYONNE MEDIATION

32 RUE DU HAMEAU

64200 BIARRITZ

06 79 59 83 38

### RESPONSABILITÉ CAMPING PARADIS BIPER GORRI

Le client reconnaît expressément que CAMPING PARADIS BIPER GORRI ne pourra être tenu responsable, du fait de la communication par ses partenaires. Toutes les photos et les textes utilisés sur le site internet de CAMPING PARADIS BIPER GORRI sont non contractuels. Elles n'ont qu'un caractère indicatif.

### INFORMATIQUE ET LIBERTÉ

Les informations que vous nous communiquez à l'occasion de votre commande ne seront transmises à aucun tiers. Ces informations seront considérées par CAMPING PARADIS BIPER GORRI comme étant confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par CAMPING PARADIS BIPER GORRI, pour le traitement de votre commande et pour renforcer et personnaliser la communication et l'offre de services réservés aux clients de CAMPING PARADIS BIPER GORRI en fonction de vos centres d'intérêts. Conformément à la loi informatique et des libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, et d'opposition aux données personnelles vous concernant. Pour cela, il suffit de nous en faire la demande par courrier à l'adresse suivante: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette en nous indiquant vos nom, prénom et adresse.

# Terms and conditions of sale

I HAVE READ THE TERMS AND CONDITIONS AND ACCEPT THEM - MANDATORY

## INTRODUCTION

These Terms and Conditions of Sale apply to all services offered on the website CAMPING PARADIS BIPER GORRI or any other means of communication.

The purpose of the website content is to inform clients. Some of the services offered may be subject to change depending on the occupancy rate and/or may only be available on certain dates during the season. Prices are provided for information purposes only and are subject to change and valid only for the current season. The service will be provided at the rate applicable on the date of the order. Prices include all taxes. Any change in the VAT rate will result in a change in the price. In accordance with the Tourism Code, CAMPING PARADIS BIPER GORRI reserves the right to make changes to the information on the website or any other means of communication. Major changes will be communicated on the website as erratum.

## BOOKING CONDITIONS

Contracting parties must be at least 18 years of age and have the legal authority to contract and must not be under guardianship. The contracting party must be present for the entire duration of the stay.

Bookings are valid only upon agreement by the campsite, after receipt of the deposit and either the completed and signed booking contract or acceptance of the terms and conditions of sale when booking online.

Camping pitch or rental bookings are made on a strictly personal basis. Under no circumstances may you sublet or transfer your booking without the prior consent of the campsite.

Minors must be accompanied by their parents or legal guardians.

Booking period from april to early november. Stays for rent off season can be made for minimum 3 nights and in high season season minimum one week (july-august)

The reservation will be confirmed by return mail or email. By making a living and making request a reservation you take the commitment to respect stays of dates and

the dates payment, including the balance 30 days before your installation in « rent ».

Camping : the balance will be paid on arrival for the period booked.

## YOUR TRIP

A piece of identity will be requested upon arrival.

Camping, arrivals and departures are every day of the week, at noon for departures, arrivals from 4 pm, after this period, it will count an extra night.

In rental, arrivals take place from 4pm and departures before 10am.

The number of people occupying a pitch or mobile-home may not exceed the maximum allowed capacity is for : 8 people on the pitch and 1 to 7 people for a mobile-home in the following categories specified in the contrat.

Every additional person will lead to an extra in location or pitch if the housing capacity is not exceded.

The visitors are not allowed to go to the swimming pools even against an extra.

For rent : two cheques will be requested at your arrival. A first of 240€ to ensure the return of the rented equipment in good condition and the prohibition of smoking inside. A second of 70€ for ensure the cleanliness of the returne of the rental (90€ for Key West, Otello, 865 et 1064) and an other one of 10€ for the coin in case of medical emergency. They will be returned once the condition of out places. By pitch : a deposit of 10€ will be required for the badge input and an other one of 10€ for the coin in case of medical emergency it will be returned on departure.

In the off season, two vehicles are authorized on pitches (supplement €5/day).

In July August no additional vehicle is allowed.

The fitness room will be allowed to the minor of 16 yo if they provided a current sport certificate of the year and a written parental permission.

The windscreen damage will be on your civil responsibility.

Gas and electricity are included in the price indicated.

The stay's taxes then, 0,66€ per day/person over 18 yo, and 0,20€ for the waste licence-fee.

The reservation will not be effective until the reception of a deposit of 30% per week of rent, and, 15€ covering the contractual costs charged to the tenant (+ insurance with application fees)

It's prohibidden to charge your of electric cars in your accommodation as well as in the campsite by technical and safety measures

## CANCELLATION INSURANCE

Only a subscription to an insurance from you will allow you to benefit from a full refund or party in case of cancellation depending on the reason.

No refund is possible with the campsite directly.

Choice of comfort insurance or insurance premium. Manuals downloadable from our sitewww.camping-biper-gorri.com.

## IMAGE RELEASE

You expressly authorise CAMPING PARADIS BIPER GORRI to use photographs and/or videos that may be taken during your stay for the communication needs of the Camping Paradis group.

Any guest refusing to be photographed or filmed during their stay must inform CAMPING PARADIS BIPER GORRI in advance and in writing. You also authorise distribution, publication and marketing of these images and videos on all types of media.

## DISPUTES

Any complaints regarding non-conformity of the services provided with contractual commitments can be reported by mail or e-mail to CAMPING PARADIS BIPER GORRI.

## MEDIATION

In the event of a dispute, you can contact us as follows:

Send a letter by registered mail with acknowledgement of receipt to CAMPING PARADIS BIPER GORRI

The contact details of the mediator likely to be

entered by the customer are as follows:

BAYONNE MEDIATION

32 RUE DU HAMEAU

64200 BIARRITZ

06 79 59 83 38

## LIABILITY CAMPING PARADIS BIPER GORRI

The client expressly acknowledges that CAMPING PARADIS BIPER GORRI cannot be held liable for communication by its partners. All photos and text used on the CAMPING PARADIS BIPER GORRI website are non contractual. They are provided for information purposes only.

## DATA PROTECTION

The information that you provide in your order will not be communicated to any third party. This information will be considered by CAMPING PARADIS BIPER GORRI to be confidential. It will only be used by CAMPING PARADIS BIPER GORRI in order to process your order and to improve and customise communication and services offered that are reserved for clients of CAMPING PARADIS BIPER GORRI based on your interests. In accordance with the French Data Protection Act of 6 January 1978, you have the right to access, rectify and oppose any of your personal data. To do this, simply send us a request by mail to the following address: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette, indicating your last name, first name and address.

# Condiciones generales de venta

HE LEÍDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES Y LAS ACEPTO - OBLIGATORIO

## PREAMBULE

Estas Condiciones Generales de Venta aplican a todos los servicios ofrecidos en el web CAMPING PARADIS BIPER GORRI o cualquier otro medio de comunicación. El contenido del sitio web está destinado a informar clientela. Algunos de los servicios ofrecidos pueden estar sujetos a cambios dependiendo de la tasa de llenado y/o ser accesible en ciertas fechas solo en temporada. Los precios indicados se proporcionan únicamente a título informativo y es probable que modificaciones y válidos solo para la temporada en curso. El servicio se realizará a la tarifa vigente en la fecha del pedido. Los precios están indicados incluyendo impuesto. Cualquier cambio en la tasa del IVA resultará en un cambio de precio. De acuerdo con el Código Turismo, CAMPING PARADISE BIPER GORRI se reserva el derecho de realizar cambios en la información en el sitio web o cualquier otro soporte de comunicación. En caso de cambios importantes, estos serán comunicados en el sitio internet del camping a través de Erratum.

## CONDITION DE RESERVATION

Todas las personas contratantes deben tener al menos 18 años de edad y tener capacidad legal para contratar y no estar bajo tutela o curaduría. El contratista debe estar presente durante toda la duración permanecer.

La reserva sólo es efectiva con el acuerdo de la camping, después de recibir el depósito y después de recibir bien el contrato de reserva debidamente cumplimentado y firmado, ya sea después de la aceptación de las condiciones generales de venta al reservar en línea.

• Reserva de una parcela de camping o de un alquiler se realiza a título estrictamente personal. En ningún caso podrá subarrendar o ceder su reserva.

• Los menores de edad deben estar acompañados por sus padres o tutores legales.

• Período de apertura de abril a principios de noviembre.

• Estancias en alquiler temporada baja se puede hacer para un mínimo de 3 noches y en temporada alta mínimo de una semana (julio-agosto)

- La reserva será confirmada a vuelta de correo o correo electrónico. Por ganarse la vida y hacer la solicitud una reserva tomar el compromiso de respetar la estancia de las fechas y las fechas pago, incluyendo el balance de 30 días antes de su instalación en el « alquiler ». La reserva solo se convierte en firme la recepción del cheque el pago, el contrato y las condiciones generales que deben estar firmado por el cliente.
- El saldo de su estancia en el lugar debe pagarse en su totalidad tan pronto como llegue.

## SU ESTANCIA

- Una pieza de identificación se le pedirá a la llegada.
- Camping, llegadas y salidas son todos los días de la semana 12h de salidas, llegadas desde la 16. Después de este período, contará una noche extra. En el alquiler, llegadas tienen lugar : desde la 16h y las salidas antes de la 10h.

• El número de personas que ocupan un terreno de juego o una casa móvil no podrá exceder la capacidad máxima permitida es de 8 personas una ubicación y de 1 a 7 personas por una casa móvil después categoría especificada en el contrato.

• Cada persona adicional genera un recargo por alquiler o ubicación si no se supera la capacidad de la vivienda.

• Los visitantes no están permitidos en el área de la piscina, incluso con un costo adicional.

• Para alquilar : se solicitarán dos cheques a su llegada la primera de 240€ para garantizar la devolución de los equipos alquilados en buen estado y la prohibición de fumar en el interior. Un segundo por 70€ garantizar la limpieza de la declaración de la location (90€ por Key West, Otello, 865 et 1064) y un otro de 10€ para la moneda en caso de urgencia médica. Serán devueltos una vez que el estado de los lugares fuera. Por ubicación : un depósito de 10€ se requerirá para la insignia de entrada y un otro de 10€ para la moneda en caso de urgencia médica, se le devolverá a la salida.

• Fuera de temporada, se autorizan dos vehículos en la parcelas (suplemento 5€/día).

• En verano (julio-agosto), no se permitirán automóviles adicionales

• El gimnasio es accesible desde los 16 años,

siempre que presentemos una licencia de deportes del año en curso, así como una autorización escrita de los padres

• La cristal roto está bajo su propia responsabilidad civil.

• El gas y la electricidad están incluidos en los precios indicados.

• El impuesto turístico es extra, 0.66€ por día y por persona mayor de 18 años, así como también la regalia des busara doméstica de 0.20€.

• La reserva será efectiva solo después de un recibo de depósito del 30% por semana de alquiler, más, 15€ que cubre los costos contractuales cargados al inquilino (+ insurance with application fees).

• Prohibición de recargar los vehículos eléctricos en sus viviendas y en el camping por razones de seguridad técnica y seguridad

Solo una suscripción a un seguro de su parte le permitirá beneficiarse de un reembolso completo o parcial en caso de cancelación según el motivo. No es posible ningún reembolso con el camping directamente.

Elección de seguro de confort o seguro premium. Manuales descargables desde nuestro sitio [www.camping-biper-gorri.com](http://www.camping-biper-gorri.com).

## IMAGE

Usted autoriza expresamente y sin compensación, CAMPING PARADISE BIPER GORRI a utilizar fotografías y/o películas que pueden ser tomadas en durante su estancia con fines de comunicación del grupo Camping Paradis. Cualquier turista que se niegue a ser fotografiado o filmado durante su estancia deberá informar al CAMPING PARADISE BIPER GORRI de antemano y por escrito. También autoriza su distribución, su publicación y su comercialización en cualquier tipo de medios que se pueden utilizar

## LITIGE

• Cualquier queja por incumplimiento beneficios en comparación con los compromisos contrato puede ser informado por correo o e-mail a CAMPING PARADISE BIPER GORRI

## MÉDIATION

En el contexto de una disputa, usted tiene la posibilidad de contactarnos de la siguiente manera:

• Envío de carta por carta certificada con acuse de recibo a CAMPING PARADIS BIPER GORRI

• Los datos de contacto del mediador susceptible de ser embargado por el cliente son los siguientes:

BAYONNE MEDIATION

32 RUE DU HAMEAU

64200 BIARRITZ

06 79 59 83 38

CAMPING PARADIS BIPER RESPONSABILIDAD GORRI

El cliente reconoce expresamente que CAMPING PARADIS BIPER GORRI no se hace responsable, debido a la comunicación por parte de sus socios. Todas las fotos y el texto utilizados en el Web de CAMPING PARADIS BIPER GORRI son extracontractuales. Solo tienen un personaje indicativo.

## ORDENADOR Y LIBERTAD

La información que nos proporcionas en la ocasión de su pedido sólo será transmitida a cualquier tercero. Esta información será considerada de CAMPING PARADIS BIPER GORRI como siendo confidencial. Se utilizarán únicamente de CAMPING PARADIS BIPER GORRI, para el procesar su pedido y fortalecer y personalizar la comunicación y la oferta de servicios reservado para los clientes del CAMPING PARADIS BIPER GORRI según tus centros de interés. De acuerdo con la ley informática y las libertades de los 6 de enero de 1978, tiene derecho de acceso, rectificación y oposición de datos personales acerca de ti. Para hacer esto, todo lo que tienes que hacer es decirnos solicitud por correo postal a la siguiente dirección: Chemin de Lapitxague – 64250 Espelette diciéndonos tu apellido, nombre y dirección.